



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

OPA/AC.18/2
10 August 2001

Original: ENGLISH and
RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КООРДИНАЦИОННАЯ ГРУППА ПО ОПЕРАТИВНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ПОЛИТИКЕ В ОБЛАСТИ
ТЕХНИЧЕСКОГО СОГЛАСОВАНИЯ И СТАНДАРТИЗАЦИИ

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО РАЗВИТИЮ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Совещание экспертов по наилучшей практике в области
создания систем обеспечения качества для повышения
конкурентоспособности малых и средних предприятий

Женева, 25-26 октября 2001 года

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА № 2

1. В настоящей информационной записке приводится подробная информация, касающаяся организации Совещания экспертов по наилучшей практике в области создания систем обеспечения качества для повышения конкурентоспособности малых и средних предприятий (МСП), которое состоится во Дворце Наций в Женеве 25-26 октября 2001 года, а также участия в его работе. Совещание экспертов будет организовано Координационной группой по оперативной деятельности в сотрудничестве с Рабочей группой по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6) и Рабочей группой по развитию промышленности и предпринимательства (РГ.8).

GE.01-23407

Круг ведения и цель Совещания

2. В настоящее время как производителям, так и потребителям все в большей степени необходимы гарантии в отношении качества товаров и услуг. Сейчас уже недостаточно лишь поставлять товары и услуги, отвечающие соответствующим нормам и стандартам. Важно, чтобы все изготовители и организации, предоставляющие услуги, демонстрировали способность поставлять такие товары и услуги на постоянной основе. Поэтому деловым кругам и общественным организациям необходимо создавать системы обеспечения качества, благодаря которым они могут дать гарантии того, что требуемое качество может быть обеспечено при более низких издержках и с учетом экологических факторов. Во-вторых, потребителям, в том числе государственным органам – особенно в области здравоохранения, - необходимо знать, обеспечивают ли системы качества необходимые гарантии в отношении качества товаров/услуг на уровне фирм-изготовителей и компаний, предоставляющих услуги.

3. Глобализация экономики оказывает двойственное воздействие на МСП. Для некоторых МСП она открывает новые возможности для расширения и роста за счет использования возможностей международного рынка. Эти МСП способны адаптироваться к новым условиям и достичь конкурентоспособности на международном уровне. Вместе с тем для большинства МСП вследствие глобализации возникают сложные задачи и угрозы, связанные с конкуренцией. Глобализация чревата опасностью того, что эти МСП вряд ли смогут выжить в своем нынешнем виде без улучшения качества своей деятельности, повышения финансовой конкурентоспособности и совершенствования методов управления.

4. Совещание экспертов по наилучшей практике в области создания систем обеспечения качества для повышения конкурентоспособности МСП будет организовано Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и явится четвертым в серии подобных совещаний после успешно проведенных в Женеве Совещания экспертов по наилучшей практике финансирования МСП (14-15 мая 1998 года), Совещания экспертов по бизнес-инкубаторам (3-4 июня 1999 года) и Совещания экспертов по наилучшей практике консультативного, экспертного и информационного обслуживания предпринимательской деятельности (2-4 ноября 2000 года). Все эти совещания экспертов пришли к тому выводу, что подобные мероприятия являются полезными и важными для обмена информацией относительно наилучшей практики поддержки МСП и должны проводиться на регулярной основе.

5. Рабочая группа по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6) на своей десятой сессии в ноябре 2000 года высказала заинтересованность в получении более значительной информации относительно практических проблем, с которыми сталкиваются частные компании в регионе ЕЭК ООН, при внедрении и применении стандартов качества и рационального использования окружающей среды. Такая информация может помочь правительственным органам, ответственным за политику в области стандартизации, внедрить наилучшую международную практику, что будет способствовать повышению осведомленности о стандартах ИСО серий 9000 и 14000 и их распространению.

6. Проблемы, связанные с управлением качеством, обеспечением и контролем качества, аккредитацией и сертификацией, знаками и ярлыками качества, стандартизацией, метрологией и т.д., представляют собой одно из основных технических препятствий для развития торговли, в частности для развития международной конкуренции и глобализации.

7. Вопросы качества представляют собой новое направление стратегического мышления при управлении предприятиями на основе полной приверженности руководства и работников компаний целям удовлетворения потребностей клиентов и совершенствования продукции, производства и услуг. Качество является неотъемлемой частью конкурентоспособности на международном уровне. Сертификация систем качества позволяет предприятиям стран с переходной экономикой, в частности МСП, доказать, что они отвечают требованиям новой рыночной экономики, а также внутреннему рынку Европейского Союза и других странах с развитой рыночной экономикой.

8. Применение предприятиями стандартов ИСО серий 9001:2000, 9004:2000 и 14000 можно рассматривать как первый шаг в деле улучшения работы и обеспечения общего управления качеством (ОУК).

9. Правительства несут ответственность за выработку национальной политики в отношении качества и систем поддержки, которые помогают предприятиям понять принцип качества и формировать деловую практику, учитывающую аспекты качества, для более полного удовлетворения потребностей клиентов и обеспечения выживания и развития в условиях рыночной экономики. В рамках общенациональных и региональных систем "премирования за высокое качество" можно поощрять и признавать достижения наиболее успешно действующих предприятий в области управления качеством как средство разработки лучшей стратегии по повышению конкурентоспособности.

10. Совещание экспертов обеспечит для представителей правительств стран с переходной экономикой, занимающихся вопросами предпринимательства и политики в отношении МСП (работников сферы стандартизации и качества, предпринимателей,

представителей учреждений по поддержке малого и среднего бизнеса, консультантов по вопросам качества и аудиторских организаций, научных работников, занимающихся вопросами стандартизации, контроля качества и систем обеспечения качества в целях укрепления предпринимательской деятельности предприятий и повышения их конкурентоспособности), возможность обсудить системы обеспечения качества, существующие во всем мире, включая страны Европейского Союза, Соединенные Штаты Америки и передовые страны с переходной экономикой, а также обменяться опытом и установить контакты с представителями правительственных организаций, экспертами и с коллегами в других странах.

11. Совещание экспертов по наилучшей практике в области создания систем обеспечения качества для повышения конкурентоспособности МСП даст ответы на следующие вопросы:

- Каким образом правительства стран Европейского Союза, присоединяющихся стран, стран Северной Америки и Содружества Независимых Государств разрабатывают политику по содействию применению передового опыта?
- Почему управление качеством является важным средством повышения конкурентоспособности предприятий? Каковы социальные аспекты качества?
- Какого рода инициативные меры по повышению качества предусматриваются для малых и средних предприятий в государствах - членах ЕЭК ООН?
- Какая правовая и финансовая основа необходима для создания условий, в которых МСП могут наилучшим образом осуществлять свою деятельность?
- Какова роль качества в различных странах региона ЕЭК ООН и каковы возможные пути сотрудничества государств-членов для разработки систем взаимного признания?
- Что такое “модель наилучшего качества” в Европе?
- Каким образом можно вызвать стремление у МСП принять на себя ответственность и заняться развитием людских ресурсов и обеспечением благосостояния в современном обществе?

Ответ на эти и другие вопросы даст Совещание экспертов по наилучшей практике в области создания систем обеспечения качества для повышения конкурентоспособности малых и средних предприятий.

12. Цели Совещания заключаются в следующем:

- a) обмен национальным опытом государств - членов ЕЭК ООН в области различных путей и подходов к вопросам качества и управления качеством, особенно применительно к МСП;
- b) получение информации о путях развития национальной политики, инициатив/программ и мероприятий, с тем чтобы повысить ответственность малых и средних предприятий за качество в целях повышения их конкурентоспособности;
- c) понимание роли создания систем премирования за высокое качество в привлечении внимания к вопросам качества; и
- d) обмен опытом между МСП в вопросах, касающихся систем обеспечения качества.

Место проведения

13. Совещание экспертов будет проходить во Дворце Наций в Женеве, Швейцария, 25-26 октября 2001 года.

Предшествующие мероприятия

14. ЕЭК ООН организует первый Форум женщин-предпринимателей, целью которого является помочь странам-членам устранить барьеры на пути развития предприятий, возглавляемых женщинами. Более подробную информацию и программу этого совещания можно найти в документе ОРА/АС.21/1 от 3 августа 2001.

15. ЕЭК ООН в сотрудничестве с Правительствами Польши и Республики Беларусь, Постоянным представительством Беларуси при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и Постоянным представительством Польши при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве организует Форум по наилучшей практике развития предпринимательства и МСП в странах с переходной экономикой: опыт Польши во вторник, 23 октября 2001 года, и Форум по наилучшей практике развития предпринимательства и МСП в странах с переходной экономикой: опыт Беларуси, который также будет проходить во Дворце Наций в среду, 24 октября 2001 года.

16. Основная цель Форумов заключается в обсуждении опыта Беларуси и Польши в области развития МСП в переходный период, уделив при этом особое внимание национальной политике по содействию развитию инфраструктуры поддержки МСП, финансовым вопросам, бизнес-инкубаторам и научным паркам и т.д. По этим темам с докладами выступят руководящие работники правительственных органов и представители деловых кругов Беларуси и Польши, а международные эксперты из Европейской комиссии и ассоциированных присоединяющихся стран их прокомментируют.

Последующее мероприятие

17. После Совещания экспертов в период с 29 по 31 октября 2001 года также во Дворце Наций будет проходить одиннадцатая сессия Рабочей группы по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6). Заинтересованные делегаты приглашаются принять участие в работе сессии. Предварительная повестка дня сессии будет изложена в документе TRADE/W.6/2001/1. Информация о РГ.6 изложена в документе TRADE/WP.6/2001/1, ее можно также найти на ее Web-странице по следующему адресу: <http://www.unecse.org/trade/stdpol> или же получить в секретариате от г-на Сергея Кузьмина, секретаря РГ.6, тел: (+41 22) 917 27 71, факс: (41 22) 917 04 79, адрес электронной почты: serguei.kouzmine@unecse.org.

Участие

18. В работе Совещания экспертов могут принять участие все заинтересованные лица из стран - членов ЕЭК, а также – в соответствии с соответствующими положениями круга ведения ЕЭК - представители других государств - членов Организации Объединенных Наций и представители специализированных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций (НПО). Представители правительственных органов (национальных координационных центров по МСП, органов по стандартизации и аккредитации), предприниматели, консультанты по вопросам качества и представители аудиторских фирм, высших учебных заведений, соответствующих обществ, а также независимые эксперты могут также принять участие за собственный счет.

19. Участникам предлагается самим оплатить свои расходы по проезду и пребыванию. Регистрационные взносы в связи с участием в этом мероприятии не предусмотрены. Документы и другие материалы предоставляются Организацией Объединенных Наций бесплатно.

20. Все участники должны иметь действительный паспорт или национальное удостоверение личности, а также, если это необходимо, въездную визу, которую можно получить в дипломатическом представительстве Швейцарии в стране проживания участника.

Организация работы, документация и регистрация

21. В качестве рабочих языков на Совещании экспертов будут использоваться английский, русский и французский. Обсуждение будет проходить под руководством Председателя, который вынесет на рассмотрение предложенные темы, будет направлять их обсуждение и подведет итоги по каждой теме.

22. На Совещании экспертов будет создана специальная группа экспертов, которой будет поручено подготовить выводы и рекомендации. В рамках последующей деятельности по итогам работы Совещания результаты обсуждений будут представлены на сессии межправительственной группы экспертов ЕЭК ООН, представляющих национальные органы, занимающиеся вопросами стандартов, а также региональные и международные организации по стандартизации.

23. Регистрационные формы для участия в Совещании следует выслать, желательно по телефаксу, не позднее **5 октября 2001 года** по указанному ниже адресу, используя прилагаемую форму.

24. Со всеми вопросами относительно Совещания экспертов следует обращаться по адресу:

Mr. Antal Szabó, Regional Adviser
Coordinating Unit for Operational Activities
United Nations Economic Commission for Europe
Palais des Nations - Office 440
CH-1211 Geneva 10
Switzerland
Телефон: (+ 41 22) 917 24 71 или 917 36 66
Факс: (+ 41 22) 917 01 78
Электронная почта: Antal.Szabo@unece.org

РЕГИСТРАЦИЯ ДЕЛЕГАТОВ: Вход во Дворец Наций

Поскольку меры безопасности были усилены, делегатам, которые должны принять участие в работе совещаний, предлагается получить пропуски, которые выдаются Секцией во вопросам безопасности и на которых написаны их имена. Делегатам следует заполнить **Регистрационную форму** и направить ее в секретариат по факсу (+41 22 917 01 78). В Женеве просьба обратиться с заполненным оригиналом бланка в Секцию по вопросам безопасности, находящуюся на **Villa les Feuillantines** (план прилагается, часы работы: 8.00-17.00), для получения пропуска на вход во Дворец Наций. Просьба обратить внимание на тот факт, что потребуется около часа, чтобы получить пропуск и дойти до зала заседания.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

(Дворец Наций, Женева)

Четверг, 25 октября 2001 года

09.00-10.00 Регистрация участников

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

10.00-10.05 Приветственное выступление: Развитие предпринимательства – новая программа ЕЭК ООН

Г-жа Лариса Капица, Руководитель Координационной группы по оперативной деятельности (ЕЭК ООН)

10.05-10.10 Конкурентоспособность предприятия и качество

Г-н Антал Сабо, Региональный советник по развитию предпринимательства и МСП (ЕЭК ООН)

10.10-10.15 Деятельность ЕЭК ООН и Рабочей группы по политике в области технического согласования и стандартизации в сфере содействия развитию процедур оценки соответствия и упрощения торговли

Г-н Сергей Кузьмин, Секретарь Рабочей группы по политике в области технического согласования и стандартизации (ЕЭК ООН)

КАЧЕСТВО – ПУТИ ДОСТИЖЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Основные доклады

10.15- Направления и пути развития стандартизации и оценки соответствия качества для повышения международной конкурентоспособности предприятий

Г-н Лоренс Д. Эйхер, Помощник Генерального секретаря (Международная организация по стандартизации- ИСО)

Общее управление качеством на основе устойчивого развития

Г-н Поль Эфморфидис, Генеральный директор (СОСО-МАТ company, Ксантис, Греция, финалист конкурса “Европейская награда за качество – 2000”)

Создание и развитие инфраструктуры поддержки для понимания значения качества – опыт Венгрии

Г-жа Каролина Шугар, Генеральный директор (Венгерский центр развития качества в промышленности и торговле, Венгрия)

12.40-13.00 Вопросы и ответы

13.00-15.00 ПЕРЕРЫВ НА ОБЕД

НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА И МОДЕЛИ НАИЛУЧШЕЙ ПРАКТИКИ

15.00- Содействие развитию качества и его перспективы в Эстонии

Г-жа Сине Ратцо, Заместитель Генерального секретаря (Министерство экономики, Эстония)

Развитие систем качества для повышения конкурентоспособности малого бизнеса в странах Содружества Независимых Государств

Г-н Валерий Корешков, Председатель (Государственный комитет стандартизации, метрологии и сертификации и Евро-Азиатский совет стандартизации, метрологии и сертификации – ЕАССМС, Республика Беларусь)

Наилучшая практика создания систем качества для малых и средних предприятий в Польше

Г-жа Дорота Злоткевич, Председатель правления (Центр управления качеством, Филиал Люблинского фонда развития, Польша)

Развитие малого предпринимательства путем интеграции в европейскую систему аккредитации

Г-жа Надежда Волкова, Директор (Центр исследований и обучения «Испытания и диагностика», Российская Федерация)

Содействие созданию систем качества для МСП в Словении

Г-жа Зденка Ковач, Генеральный директор (Центр развития малого бизнеса, Словения)

Стандартизация и система поддержки качества в Украине: особое внимание МСП

Г-жа Марта Олексив, Старший научный сотрудник (Институт экономических исследований и политических консультаций, Украина)

17.30-18.00 Вопросы и ответы

Пятница, 26 октября 2001 года

**ОПЫТ МСП, КОНСУЛЬТАЦИОННЫХ И АУДИТОРСКИХ
КОМПАНИЙ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

10.00- Опыт Zahnartzpraxis

Г-н Роджер Харр, зубной врач (победитель конкурса “Европейская награда за качество – 2000”, Швейцария)

**Финский опыт улучшения качества на малых и средних предприятиях:
4-ступенчатая модель достижения наилучших результатов на МСП**

Г-н Юсси Мойсио, Генеральный директор (Qualitas Fennika Oy, Финляндия)

Система качества на фирме Burton-Apta Kft

Г-н Йозеф Медери, Директор по качеству (Burton-Apta Refractory Manufacturing Ltd., Венгрия)

Роль Евроинфоцентров в понимании значения качества: итальянский опыт
Г-жа Николетта Маршианди, сотрудник Евро Инфо Центр IT-35 (Туринская торговая палата, Италия)

Система качества фирмы PASMATEX S.A.
Г-жа Мария Грапини, Генеральный директор (PASMATEX S.A., Румыния)

Система качества фирмы KONVEYÖR
Г-н Мурат Эркан, инженер-механик и эксперт по качеству (KONVEYÖR Sanayi Ltd., Турция)

Внедрение систем обеспечения качества на малых и средних предприятиях – опыт одной из ведущих консультативных компаний Венгрии
Г-жа Жужа Хайман, Директор, и г-н Левент Ковач, ведущий аудитор (QUALIPROD - Quality and Technical Consulting Ltd., Венгрия)

Проблемы и практика создания систем управления качеством и их сертификации на предприятиях Российской Федерации
Г-н Юрий Егоров, Директор (Российский центр испытаний и сертификации РОСТЕСТ-Москва, Российская Федерация)

Развитие системы обеспечения качества на среднем типографском предприятии Словакии
Г-н Михаел Паркани, Директор (DIGART, Швейцария)

Диалог между государственным и частным секторами по вопросу стандартизации в МСП: неиспользованные возможности
Проф. Лидия Шокина, Секретарь (Комитет по устойчивому развитию и экологии, Торгово-промышленная палата Российской Федерации)

- 13.00 Социальные параметры качества
Г-жа Катарина Ягич, Президент (Ассоциация малых и средних предприятий, Хорватия)

13.00-15.00 ПЕРЕРЫВ НА ОБЕД

15.00-17.30 БЕСЕДА ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ: ПРОБЛЕМЫ ПРИ СОЗДАНИИ СИСТЕМ КАЧЕСТВА НА МСП ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ ПРЕДПРИЯТИЙ ТРЕБОВАНИЯМ ГЛОБАЛИЗАЦИИ И РЫНОЧНОЙ ЭКОНОМИКИ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Участники дискуссии:

Г-н Анджей Кидыба, Председатель правления (Люблинский фонд развития, Польша)

Проф. Лидия Шокина, Секретарь (Комитет по устойчивому развитию экономике, Торгово-промышленная палата Российской Федерации)

Представитель (Société Générale de Surveillance - SGS, Швейцария)

Г-н Дэвид Хатчинс, Председатель и основатель (David Hutchins International Ltd., Великобритания)

Г-н Шиам Гуджадхур, Старший советник по вопросам управления качеством экспортных товаров (Международный торговый центр, Отдел по поддержке торговых операций, Швейцария)

Г-н Рикардо Пинто или г-н Джонатан Брукс (ОЭСР)

Г-н Отто Лоезенер, Старший советник (Отдел качества, стандартизации и метрологии, ЮНИДО)

Г-н Гурикбал Сингх Джайя, Заместитель директора (Отдел МСП, Всемирная организация интеллектуальной собственности)

Г-н Антал Сабо, Региональный советник по развитию предпринимательства и МСП (ЕЭК ООН)



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form
Please Print

Title of the Conference

Date _____

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr. Family Name _____ First Name _____
 Mrs. _____
 Ms.

Participation Category

Head of Delegation Member <input type="checkbox"/>	Are you based in Geneva as a representative of your permanent mission ? YES NO (<i>delete non applicable</i>)	Observer Organization <input type="checkbox"/>
Delegation Member <input type="checkbox"/>		NGO (ECOSOC Accred.) <input type="checkbox"/>
Observer Country <input type="checkbox"/>		Other (Please Specify Below) <input type="checkbox"/>
...		
Participating From / Until		
From <input type="text"/>		Until <input type="text"/>

Document Language Preference English French Other _____

Official Occupation (in own country) <input type="text"/>	Passport or ID Number <input type="text"/>	Valid Until <input type="text"/>
---	--	----------------------------------

Official Telephone N° <input type="text"/>	Fax N° <input type="text"/>	E-mail Address <input type="text"/>
--	-----------------------------	-------------------------------------

Permanent Official Address

Address in Geneva

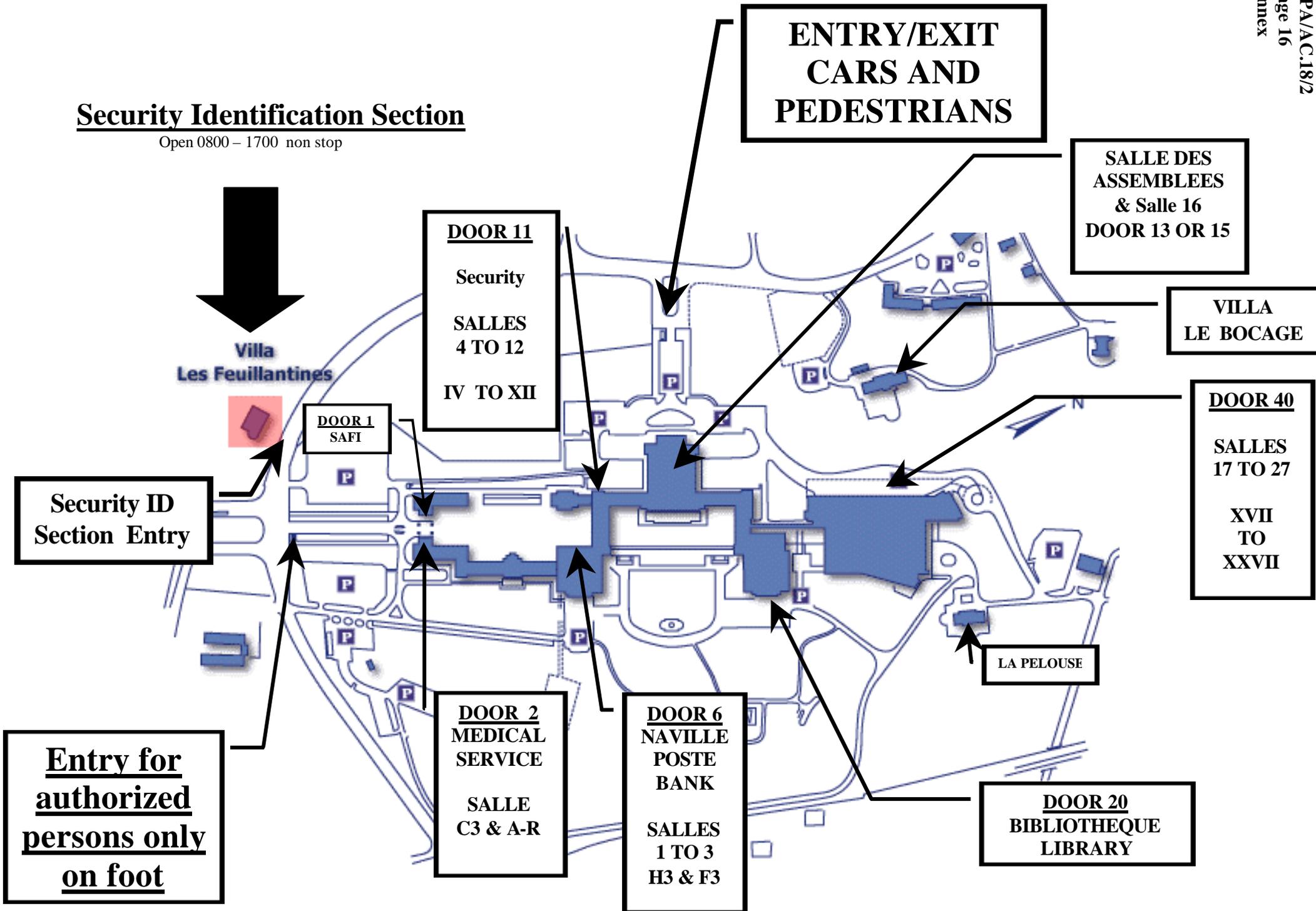
Accompanied by Spouse Yes No

Family Name (Spouse) _____ First Name (Spouse) _____

<p>On Issue of ID Card</p> <p>Participant Signature</p> <input type="text"/> <p>Spouse Signature</p> <input type="text"/> <p>Date</p> <input type="text"/>	<p>Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>Spouse photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>Security Use Only</p> <p>Card N°. Issued</p> <input type="text"/> <p>Initials, UN Official</p> <input type="text"/>
---	--	---	--

Security Identification Section

Open 0800 – 1700 non stop



Security ID
Section Entry

Entry for
authorized
persons only
on foot

**ENTRY/EXIT
CARS AND
PEDESTRIANS**

**SALLE DES
ASSEMBLEES
& Salle 16
DOOR 13 OR 15**

**VILLA
LE BOCAGE**

**DOOR 40
SALLES
17 TO 27
XVII
TO
XXVII**

LA PELOUSE

**DOOR 20
BIBLIOTHEQUE
LIBRARY**

**DOOR 11
Security
SALLES
4 TO 12
IV TO XII**

**DOOR 1
SAFI**

**DOOR 2
MEDICAL
SERVICE
SALLE
C3 & A-R**

**DOOR 6
NAVILLE
POSTE
BANK
SALLES
1 TO 3
H3 & F3**